

联合国粮食及农业委员会编

资本主义国家
轮式和履带式拖拉机
手册

内部刊物
注意保存



机械工业出版社

資本主义国家
輪式和履带式拖拉机
手 册

联合国粮食及农业委员会編
第一机械工业部第六局譯



机械工业出版社

1959

出版者的話

本書是联合国粮食及农业委员会 1955 年于勒姆出版的。由苏联技术科学博士盖拉塞莫夫譯成俄文，并經技术科学博士特列別宁科夫校訂，于 1957 年由苏联拖拉机和农业机械制造部中央技术情报局出版俄文版。

書中共搜集了資本主义国家五百余种輪式和履帶式拖拉机的簡要技术規格，并列有出产拖拉机的公司名称和地址。

本書可供拖拉机設計制造部門的工程技术人員参考。

NO. 內228.

1959 年 2 月第一版 1959 年 2 月第一版第一次印刷

850×1168 1/32 字數 116 千字 印張 4¹⁵/16 0,001—1,500 册

机械工业出版社(北京阜成門外百万庄)出版發行

机械工业出版社印刷厂印刷

北京市書刊出版业營業許可証出字第 008 号 定价(11) 0.93 元

目 次

序言 4

生产輪式拖拉机和履带式拖拉机公司的名称和地址 5

輪式拖拉机

I 級——由 8 至 18 馬力(最大功率) 25

II 級——由 18 至 27 馬力(最大功率) 43

III 級——由 27 至 37 馬力(最大功率) 62

IV 級——37 馬力以下(最大功率) 82

履带式拖拉机

I 級——8 馬力以上(最大功率) 128

II 級——由 8 至 18 馬力(最大功率) 129

III 級——由 18 至 27 馬力(最大功率) 129

IV 級——由 27 至 37 馬力(最大功率) 133

V 級——37 馬力以上(最大功率) 137

序 言

本手册包括1955年资本主义国家所生产的轮式拖拉机和履带式拖拉机。

手册的第一部分列举了资本主义国家生产拖拉机的公司的名称和地址，并在表格中指出这些公司所生产的拖拉机的顺序编号。

第二部分列举了401种型式的轮式拖拉机和120种型式的履带式拖拉机的简要技术规格（拖拉机型式编号写在每页的最上面）。

为便于利用本手册，在俄文译本的第一部分每一公司有一编号，该编号在第二部分于公司前面加以重复（写在左面圆括弧内）。

在利用技术规格时，列举的某些参数（拖拉机重量，发动机最大功率，转弯半径，小时耗油量和挂钩上的最大牵引力）应当认为是大概的，因为没有这些参数的国际标准，而是各个公司按照不同情况自行确定的。

例如，[马塞-哈利斯-福格森]公司法国分公司指出，在发动机最大功率28.4马力（184~186型拖拉机）时的小时耗油量为8.51公斤，很明显，这符合于最大可能的小时耗油量。同时，意大利的[美隆尼]公司（199型拖拉机）指出，在发动机最大功率37马力时的小时耗油量共3.2~3.5公斤，很明显，这符合于在发动机功率利用不高情况下的平均使用耗油量。

虽然有这些和其他某些缺点，手册仍包括了丰富的、宝贵而实际的、对苏联专家有一定兴趣的材料。

燃油译名应当看作是大致的，因为由于石油的自然特性及炼油工艺过程的不同，某些品种的外国石油在俄文中没有确切的当量名称。表中的空白表示没有该项资料，短横线[—]表示该项数据不应当有。

编 者

生产轮式拖拉机 and 履带式拖拉机的名称和地址

公司名称和地址	国别	轮式拖拉机					履带式拖拉机					公司中文译名		
		I	II	III	IV	V	I	II	III	IV	V			
1. Albion Motors Ltd., Scotstoun, Glasgow W. 4	英国												438	阿尔宾汽车公司
2. Allis-Chalmers Creat. Britain Ltd., Totton, Southampton	英国		71 72	146										阿利斯-查默斯公司
3. Allis-Chalmers Mfg. Co. Tractors Division, Milwaukee, Wisconsin	美国	1	73 74	227 228									339 440 441 442	阿利斯-查默斯公司 拖拉机部
4. Allmendinger E. D., Inc. 15 Moers Street, New York 4, N. Y.	美国	2 3												阿尔蒙丁格公司
5. American Tractor Corp., Churubusco, Indiana	美国												443 444 445 446 447 448 449	美国拖拉机公司
6. Ansaldo Fossati Stabilimento Meccanico Metallurgico Genovese, Via Merano 10, Genova-Sestri	意大利												450 451	福沙蒂机械冶金公司

公司名称和地址	国别	轮式拖拉机					履带式拖拉机					公司中文译名
		I	II	III	IV	V	I	II	III	IV	V	
		意大利			147							
8. Ateliers et Chantiers de la Manche, S. A. Constructions Mécaniques, Dieppe(Seine Inférieure)	法国	4	75									尚蒂尔机器公司
9. Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, S. A., Vevey	瑞士		76 77		229							凡惹机器公司
10. Ateliers et Forges de la Loire(Cie des), 12, rue de la Rochefoucauld, Paris IXe	法国							410 411		452 453 454 455		洛阿锻造公司
11. Atkinson Hacker Tractor Co. Ltd., Clitheroe, Lancs	英国									456 457 458 459		爱金逊-哈格拖拉机公司
12. Babiolo, L., 16, rue Pierre Curie, Ivry-sur-Seine(Seine)	法国		78 79	148 149								巴波尔公司
13. Bauchet-Tracteurs, 1, rue Jeanne d'Arc, Lyon(Rhône)	法国								406	412 413	422	保歇拖拉机厂

14. Bernard-Motors, S. A. 12, rue Médéric, Paris XVIIe	法 国				407 408			伯尔纳汽车公司
15. Blank K. und Söhne Dirmstein/Pfalz	德意志联邦共和国				409			布兰克公司
16. Bolinder-Munktel A/B, Eskilstuna	瑞 典		230 231 232					波林德-孟克狄尔公司
17. Bombardier Snowmobile Ltd., Valcourt, P. Q.	加 拿 大						460 461	庞巴迪尔雪橇公司
18. Breda, E. Società Italiana, Sesto San Giovanni (Milano)	意 大 利						462 463 464	布泰达公司
19. Bristol Tractors Ltd. Earby, Via Colne, Lancs	英 国				414 415			布利斯托拖拉机厂
20. Brockhouse Engineering (Southport) Ltd. Crossens, Southport	英 国							布洛克豪斯工程公司
21. Brockway Tractor Co. (The) R. F. D. 2, Chagrin Falls, Ohio	美 国		150 151 152					布洛克威拖拉机厂
22. Brown, D. Tractors (Engineering) Ltd., Meittham, Huddersfield	英 国		153 154 234 235			423	465 466	大爵-布朗拖拉机厂

公司名称和地址	国别	各式拖拉机						履带式拖拉机					公司中文名称	
		I	II	III	IV	V	VI	I	II	III	IV	V		
23. Bucher-Guyer, S. A. Fabrique de Machines, Niederweningen(ZH)	瑞士	80	81	82										布歇-吉耶公司
24. Bühler, F. Fab. de Tracteurs et de Moteurs, Hinwil(ZH)	瑞士				236	237	238	239	240					布萊梅拉乳与汽車公司
25. Case, J. I. Co., Racine, Wisconsin	美国	83	84	85	86	241	242	243	244					那斯公司
26. Caterpillar Tractor Co., Peoria, Illinois	美国					245	246	247						卡特匹勒拖拉机公司
27. Champion Tracteur, 19, avenue Sainte-Foy, Neuilly-sur-Seine	法国	87	88	155	150									香宾拖拉机厂
28. Chantiers Navals de la Ciotat, 27, rue Francis Davso, Marseille	法国												421 425	西俄委工程公司

29. CIMA McCormick-Deering, 170, Boulevard de la Villette, Paris XIXe	法 国	6	89 90 91 92 93 94	157 248 158 249 250					法国麦考密克-迪令公司
30. Cockshutt Farm Equipment Ltd., Brentford, Ontario	加 拿 大		95 96 97	251					考克舒特家具公司
31. County Commercial Cars (Sales) Ltd. Albert Street, Fleet Aldershot Hants	英 国			251			472 473 474		康蒂汽车公司
32. Daimler Benz A. G., Abteilung Uniforms, Gaggenau in Baden	德意志联 邦共和国		159						代姆勒-奔驰公司
33. Deere and Co., Moline, Illinois	美 国		98 99	160 252 253 254 255 256 257	416				地尔公司
34. Douglas Equipment Ltd., Kingsditch Lane, Tewkesbury Road, Cheltenham, Glos.	英 国			258					道格拉斯设备公司

公司名称和地址	国别	轮式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文牌名				
		I		II		I		II		III		IV			
		7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17		
35. Earthmaster Farm Equipment 10822 Cantara St., Sun Valley, Calif.	美国														欧斯玛斯特农具公司
36. ECO Tracteurs 38 bis, Avenue de la République, Paris XIe	法国				100										艾科拖拉机厂
37. Eicher, Gebr. Traktorenfabrik, Forstern/Obb.	德意志联邦共和国	12	101	161	259	260									爱歇尔拖拉机厂
38. Empresa Nacional de Autocamiones, S. A. Legasa 88, Madrid	西班牙													475	国家自动机公司
39. Fahr A. G., Maschinenfabrik, Gottmadingen (Kreis Konstanz)	德意志联邦共和国	14	103	162	261	262									法尔机器公司
40. Famo-Vertriebs G. m. b. H., Rathgeber, München	德意志联邦共和国													476	法莫公司
41. Fankhauser, F. Fabrique de Tracteurs, Gouffistrasse 15, Bienne	瑞士	18	104	164											范克豪塞拖拉机厂

53. Howard Auto-Cultivators Ltd., Northmead, P. O. B. 82 Paramatta, N. S. W.	澳大利亞		168							霍华德自动垦植机器公司
54. Hurlimann, H. Traktoren-und-Motorenwerke, WIL(SG)	瑞士		169 170 171 292	289 296 291						胡尔立曼拖拉机与汽车厂
55. International Harvester Co. of Great Britain, Ltd., 259 City Road, London, E. C. 1.	英国			293 294 295				426	439	国际收割机公司
56. International Harvester Co., Harvester Building, Chicago, Illinois	美国	31	114 115 116	296 297 298 299 300 301 302 303 304 305						同上
57. Issoise de Traction Mecanique, 2 bis, rue de la Baume, Paris Ville	法 国							427	428	依兹斯牵引机器公司
58. Kaelble, Motoren-und Maschinentabrik, G. m. b. H., Backnang	德意志联邦共和国								497	凯尔在莱汽车与机器厂

66. Latil, 8, Quai Gallieni, Suresnes (Seine)	法 国				319				拉蒂尔公司
67. LeTorneau-Westinghouse Co., Peoria, Illinois	美 国				320 321 322				勒多努-威斯汀豪斯公司
68. Linke-Hofmann-Busch G. m. b. H., (22b) Salzgitter/Wattenstedt	德意志联邦共和国			418					林克-霍夫曼-波许公司
69. Lombardini, Fabbrica Italiana Motori, Via Galliano 4, Reggio Emilia	意 大 利				181 323 403				隆巴迪尼汽车厂
70. MACI, S. A. (Ets.) 19-25, Boulevard George Clemenceau, Courbevoie (Seine)	法 国				123 182 324				马西公司
71. MAN (Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg) A. G., (13a) Nürnberg 2, Schliesfach	德意志联邦共和国	45			183 325 326 327				曼恩公司 (MAN)
72. Marshall Sons and Co. Ltd., Britannia Works, Gainsborough	英 国				328 329				马歇尔公司
73. Massey-Harris-Ferguson Ltd., Toronto 3	加 拿 大	46 47		124					马塞-哈里斯-福格森公司
74. Massey-Harris-Ferguson (Cie), 148, Boulevard de la Villette, Paris XLIXe	法 国	48 49		125 184 185 186					同上

公司名稱和地址	國別	輪式拖拉機					履帶式拖拉機					公司中文譯名											
		I		II		III	IV		III		IV		V										
		126	127	128	129	130	131	132	133	134	135		191	192	193	194	195	196	197	341	342		
75. Massey-Harris-Ferguson Ltd., Fletchamstead Highway, Coventry	英國		126	127	128	129	130	131	132	133	134	135										馬塞-哈里斯-福格森公司	
76. Massey-Harris-Ferguson Inc., Racine, Wisconsin	美國												191	192	193	194	195	196	197			同上	
77. McDonald, A. H. and Co., Pty. Ltd., 566-574 Bridge Road, Richmond, Victoria	澳大利亞																					麥克多納公司	
																						343	